

**Соглашение между Агентством Республики Казахстан по делам здравоохранения и Министерством здравоохранения Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области здравоохранения и медицинской науки**

Соглашение, г. Астана, 12 сентября 2001 года

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
      \* Вступило в силу 12 сентября 2001 г.

      Агентство Республики Казахстан по делам здравоохранения и Министерство здравоохранения Китайской Народной Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,   
      желая расширить сотрудничество в области здравоохранения и медицинской науки,   
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Стороны будут развивать сотрудничество в области охраны здоровья и медицинской науки на основе равенства и взаимной выгоды в интересах дальнейшего совершенствования национальных систем здравоохранения государств Сторон.

**Статья 2**

      Стороны способствуют установлению прямого сотрудничества между организациями здравоохранения, научно-исследовательскими и медицинскими институтами государств Сторон.

**Статья 3**

      Стороны будут развивать сотрудничество в следующих областях здравоохранения и медицины:   
      - традиционная медицина;   
      - экономика здравоохранения;   
      - охрана здоровья матери и ребенка;   
      - фармация;   
      - эпидемиология;   
      - медицинская наука;   
      - подготовка и повышение квалификации медицинских, преподавательских и научных кадров.   
      Стороны будут обмениваться о состоянии инфекционной заболеваемости на территориях государств Сторон, а также оперативной информацией в случаях регистрации карантинных инфекций;   
      Стороны будут информировать друг друга о транспортировке эпидемиологически и радиационно опасных грузов через казахстанско-китайскую государственную границу, а также в случаях угрозы распространения инфекционных заболеваний;   
      Стороны оказывают взаимную помощь в случае возникновения на территории другой Стороны крупных вспышек инфекционных заболеваний, радиационных аварий и других ситуаций, повлекших за собой ущерб здоровью населения государств Сторон, в соответствии с законодательством государств Сторон.

**Статья 4**

      Сотрудничество между Сторонами будет осуществляться в следующих формах:   
      - проведение совместных научных исследований;   
      - обмена экспертами и специалистами;   
      - обмена информацией в области здравоохранения и медицины, включая предложения в области научных исследований, достижений науки и новых открытий, за исключением информации, составляющей государственную и иную охраняемую законом представляющей Стороны тайну, в порядке, установленном национальными законодательствами государств Сторон;   
      - совместной организации научных совещаний, семинаров и рабочих встреч по тематике, представляющей взаимный интерес;   
      - направления экспертов на международные научные совещания, проводимые другой Стороной.

**Статья 5**

      Стороны будут обмениваться специалистами и экспертами для прохождения ими образовательных курсов на территории государств Сторон на общий период до 15 недель. Направляющая Сторона будет уведомлять другую Сторону за 3 месяца до направления специалистов и экспертов, предоставлять персональные данные специалистов, информацию о занимаемых должностях, предложения о направлении и владении иностранными языками. Принимающая Сторона будет информировать о времени и месте прохождения курсов.

**Статья 6**

      Стороны могут направлять пациентов (больных) на территорию государства другой Стороны для консультаций и лечения в соответствии с законодательством государств Сторон. Все затраты будет нести направляющая Сторона.

**Статья 7**

      Стороны сотрудничают в рамках деятельности, проводимой Всемирной организацией здравоохранения и другими международными организациями, участниками которых они являются.

**Статья 8**

      Принимающая Сторона будет обеспечивать бесплатно необходимое медицинское обслуживание лиц, направленных другой Стороной в соответствии с положениями настоящего Соглашения, в случае внезапной болезни или несчастного случая, в период нахождения на территории государства принимающей Стороны в соответствии с законодательством государства временного пребывания.

**Статья 9**

      В целях реализации положений настоящего Соглашения, Стороны создадут постоянную рабочую группу экспертов для определения конкретных направлений и форм сотрудничества, а также контроля за реализацией настоящего Соглашения. Рабочая группа будет периодически проводить заседания поочередно на территории государств Сторон.

**Статья 10**

      В случае возникновения разногласий при толковании и применении положений настоящего Соглашения Стороны будут решать их путем переговоров или консультаций.

**Статья 11**

      В настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения по взаимному согласию Сторон, которые оформляются отдельными протоколами и будут являться неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

**Статья 12**

      Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания. Настоящее Соглашение действует в течение пяти лет и будет автоматически продлеваться на следующие пятилетние периоды, если одна из Сторон за шесть месяцев до истечения соответствующего периода действия настоящего Соглашения не направит письменное уведомление другой Стороне о своем желании прекратить его действие.

            Совершено в городе Астане 12 сентября 2001 года в двух экземплярах, каждый на казахском, китайском, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут руководствоваться текстом на английской языке.

*(Подписи)*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан